



## Cybermobing

Fegl d'infurmaziun per autoritads da scola, per direcziuns da scola e per persunas d'instrucziun

November 2013

---

Uffants e giuvenils èn per il solit sulets, sch'els vegnan confruntads cun cybermobing. Ord vista da las victimas manca savens ina persuna da confidenza ubain la pussaivladad da sa drizzar ad in post spezialisà. Er ils uffants e giuvenils che observan tals surpassaments sa sentan malsegirs e periclitads, sche singulas scolaras e singuls scolars han ina tala pussanza e fan mobing senza vegnir impedids.

Perquai èsi impurtant da far attents ils uffants ed ils giuvenils ch'i dat en il chantun Grischun posts spezialisads directamain accessibels per persunas pertutgadas da cybermobing e che quests posts porschan en tut il chantun in sustegn fidà e svelt a las victimas ed a lur conturns.

Las explicaziuns qua sutvart duain servir a la scola populara sco emprima orientaziun e sco instrucziun per agir en cas concrets. Tgi che vul s'occupar detagliadamain cun la tematica, resguarda per plaschair las infurmaziuns a la fin da quest fegl d'infurmaziun.

### Definiziun da cybermobing

Sut cybermobing vegn chapì in cumportament agressiv che fa diever da las furmas da communicaziun electronicas (p.ex. SMS, internet) e che vegn drizzà repetidamain d'ina u da pliras persunas cunter ina victima cun l'intenziun da far donn a quella.

Cybermobing po survegnir dimensiuns gravantas: Ils cuntegns sa derasan svelt e penetreschan en la sfera privata da las persunas pertutgadas. Las delinquentas ed ils delinquents pensan d'agir en moda anonima. Il public è malsurvesaivel. Qua tras vegn potenzià l'effect. Chaussas offendentas stattan savens enavos durant in temp pli lung.

En var nov da diesch cas da cybermobing èn las victimas stadas confruntadas l'emprim cun mobing tradiziunal. Cun las persunas pertutgadas vegni fatg supplementarmain mobing sur las medias electronicas.

### Furmas da cybermobing

- Trametter insultas per SMS a la victima u trametter mails circulars e communicaziuns cun cuntegns nauschs u turpegius a bliers adressats (p.ex. sur WhatsApp)
- Betg laschar entrar insatgi en ina gruppa (p.ex. en Facebook)
- Metter en l'internet fotografias falsifitgadas u peniblas
- Fotografar u filmar situaziuns degradantas e derasar quellas en l'internet
- Fundar "gruppas d'odi" en Facebook u en autras raits, nua che la victima vegn ridiculisada
- Preschentar la victima en moda negativa en in fauss profil (profil da fake)
- Publitgar sut il num da la victima insultas envers terzas persunas u fauss inserats da contact

## **Cybermobing en scola e consequenzas pussaivlas**

Tgi ch'è suttamess a cybermobing, ha savens gronda tema e schizunt traumas. Resultar pon er consequenzas socialas, corporalas e psichicas negativas.

Consequenzas psichicas pon esser: gnervusità, disturbis dal sien, temas, depressiuns e letargia. Bleras victimas pateschan er da mals corporals (tranter auter stancladad, disturbis da la digestiun e problems cun il dies). Ils uffants e giuvenils pertutgads sa retiran da lur relaziuns socialas ed èn exponids ad ina ristga pli gronda da pensar ad in suicidi.

Las consequenzas da cybermobing preoccupan las victimas er anc blers onns pli tard. Ditg suenter pon las persunas pertutgadas anc patir da temas, da depressiuns, d'ina pitschna conscienza da sasez e d'ina forza da resistenza psichica e corporala reducida.

## **Co pon ins reagir en cas da cybermobing?**

### ***Sustegn da las victimas***

Ina victima da cybermobing po sezza, u cun il sustegn d'ina persuna d'instrucziun resp. dals geniturs, contactar ina persuna spezialisada. Per far quest pass dovran victimas giuvenilas savens l'accompagnament d'ina persuna creschida che stat datiers ad ellas e che ha in tschert sensori. Igl è impurtant che las victimas sappian il suandant: Sch'ina persuna spezialisada vegn contactada, vegn quai tractà en moda confidenziala, ed ulteriurs pass vegnan fatgs mo cun il consentiment da la victima. Il princip è quel da prender serius las agressiuns e d'agir svel, senza che la victima vegnia danovamain en ina situaziun da flaiveltezza u da nunpussanza.

Ensemen cun la victima e cun ils geniturs duai la persuna spezialisada sclerir conscienziusamain, sch'igl è d'instradar pass giuridics resp. da clamar la polizia.

### ***Ulteriurs pass***

Tut tenor la situaziun poi esser impurtant da far ulteriurs pass en enclegientscha cun la victima, cun ils geniturs u las persunas responsablas per l'educaziun, cun persunas spezialisadas e cun la scola:

- reabilitaziun da la victima (sustegnair l'integritad psichica durant in temp pli lung)
- intervenziuns en scola (p.ex. discours, intervenziun en las classas, tematisar cybermobing en l'instrucziun, project da scola)
- sancziuns pedagogicamain adequatas cunter las delinquentas ed ils delinquents (p.ex. discours cun persunas spezialisadas, time out, transferiment en in'otra classa, engaschaments da lavur)
- tematisar resp. pussibilitar furmas d'indemnisaziun en enclegientscha cun la victima

### ***Vart giuridica e tecnica***

Er per uffants e giuvenils vala: L'internet n'è betg in spazi senza dretg. Violaziuns da l'onur, smanatschas e calumnias èn chastiablas. Las disposiziuns centralas respectivias sa chattan en il cudesch penal svizzer (art. 135 e 197). Sin proposta da la victima pon quests delicts vegnir perseguitads penalmain.

Per las investigaziuns penals èsi decisiv da salvar material da cumprova. Per quest intent dovra la polizia copias electronicas dad SMS, da maletgs (p.ex. cun agid da "print screens"), dad e-mails e d'autras notizias.

Uschenavant sco pussaivel duain cuntegns offenders vegnir stizzads svel en l'internet, ed ils gestiunaris da las raits socialas duain vegnir rendids attents a tals cas. Displaschaivlamain èsi fitg difficil da stizzar cuntegns en la rait dal tutfatg.

## Persunas d'instrucziun sco victimas da cybermobing

Er persunas d'instrucziun pon daventar victimas da cybermobing. In sustegn svelt per questa gruppa da victimas è gist uschè impurtant. Star a disposiziun stattan ils medems posts spezialisads sco per uffants e giuvenils.

## Prevenziun

In clima da scola senza tema, collià cun acceptanza vicendaivla e cun cleras reglas, è ina premissa centrala per prevegnir a violenza da tut gener.

Las rollas da delinquents e da victimas da cybercriminalitad sa cuvran fermamain cun las rollas existentas da delinquents e da victimas. En quest regard è cybermobing savens in spustament dal mobing convenziunal. Perquai po cybermobing vegnir impedi tras ina tenuta attenta e cuminaivla, nua che naginas furmas da mobing na vegnan toleradas da vart da naginas persunas participadas.

Cuntegns concrets da la prevenziun:

- Ir enturn cun mobing e tenuta envers mobing en scola
- Scleriment da las ristgas en l'internet, strategias per la segirezza da l'intent resp. basas giuridicas
- Promoziun interdisciplinara da las cumpetenzas socialas e da las cumpetenzas da medias

Cun tematisar il cybermobing en l'instrucziun, en projects, en furmaziuns supplementaras da las persunas d'instrucziun ed a chaschun d'occurrenzas da geniturs duain vegnir sensibilisads ils uffants, ils giuvenils e las persunas creschidas.

Mobing po vegnir constatà a temp grazia ad in barat avert tranter la scola ed ils geniturs. Il cumbat cunter mobing premetta da princip ch'ils posts spezialisads involvids collavurian optimalmain.

## Posts da consultaziun

*Servetsch psicologic da scola dal chantun Grischnun (SPS):*

Per mintga scola e per mintga scolara e scolar stat a disposiziun per quest intent en tut las regiuns dal chantun ina persuna spezialisada scolada, e quai gratuitamain ed anonimamain. Datas da contact: Posts regiunals dal SPS u sur il secretariat da glindesdi fin venderdi (telefon 081 257 27 42).

*Lavur sociala da scola:*

Nua ch'ina lavurera u in lavurer social da scola è avant maun, po quella u quel porscher sustegn.

Ulteriurs posts da consultaziun, tut tenor la situaziun (grevezza dal cas da mobing, aspects penals):

*Polizia chantunala dal Grischnun (servetsch da giuvenils)*

*Psichiatria d'uffants e da giuvenils dal Grischnun, psicoterapeutas e psicoterapeuts*

## Ulteriuras infurmaziuns

Sin la pagina d'internet da l'uffizi per la scola populara ed il sport chattan ins indicaziuns da litteratura, links utils sco er in feagl sgulant che po vegnir consegnà als uffants e giuvenils.

[www.avs.gr.ch](http://www.avs.gr.ch) > Rumantsch > Servetsch psicologic da scola > Documents